



English Translation

This translation was presented to the VdTÜV. VdTÜV takes no responsibility for the correctness of the translation. Hints (information) for improvement should be addressed to the VdTÜV. In case of doubt or dispute, the German text only is valid (MB VDK 003, edition 2011-04).

Agreement Steam Boilers between

- BDH Bundesindustrieverband Deutschland Haus-, Energie- und Umwelttechnik e. V., Köln
- FDBR Fachverband Dampfkessel-, Behälter- und Rohrleitungsbau e. V., Düsseldorf
- VdTÜV Verband der TÜV e. V., Berlin
- VGB VGB PowerTech e. V., Essen

on a

Guideline for the Assessment of Shell Boiler Designs

Preamble

This agreement is intended to supplement the pertinent rules and regulations. It is a collection of experience made, recommendations and, where required, a concretization of the rules and regulations, which, to the best of our knowledge, reflects the state-of-the-art at its date of publication. This agreement aims at ensuring the operational safety of steam boiler plants and their components.

No liability will be taken for the correctness of the contents of this agreement. Patents and other protective rights shall be clarified under the responsibility of the user.

This Merkblatt is adjusted to the state of the art. Suggested modifications to the document can be sent to the editor:

Verband der TÜV e. V.
Friedrichstraße 136
10117 Berlin

Content

1	Scope	2
2	General.....	2
3	Symbols, abbreviations and units	2
4	Thermal design of furnace tubes.....	4
5	Furnace tube	8
6	Wet back reversal chambers.....	9
7	Flat unflanged boiler end plates	13
8	Boiler end plates and their stayings	16
9	Staybolts and staytubes	22
10	Wet back reversal chambers, annular chambers and similar designs	23
11	Breathing spaces.....	24
12	Requirements for testing, inspection and access	30
13	Operation of shell boilers.....	34
14	Design instructions for waste-heat boilers without furnace tube.....	35
15	Bibliography.....	37
16	Former agreements and coming into force	38
Annex A	Approximation polynomials for the stress factors k_1 and k_2	39
Annex B	Calculation temperature for furnace tubes	43